

## RESTRICTED

YOSHIYUKI NAKAMURA, after having been duly sworn, testified at the Mandai Prisoners of War Camp, Makassar, Celebes, on 20 April 1946, as follows:

- Q What is your name, rank, age, religion, and home address?  
A Yoshiyuki NAKAMURA, 1st Sub Lt., 26 years old, Buddhist, Gifu Prefecture, Elbiti County, Kasuga Village, Rokugo Ward, Number 1037, Japan.
- Q Are you single or married?  
A Single.
- Q What is your father's name?  
A NAKAMURA, Hyohichi.
- Q When did you enter the Japanese Navy?  
A 1 October 1943.
- Q When and where did you first arrive in the Celebes?  
A July 20, 1944, at Makassar. I stayed in Makassar until December 1944. I was in the land warfare department of the headquarters of the 23rd Special Naval Base. I then went to AROE to construct defensive positions. I stayed there until March 1945. Then I went to Manipi to construct defense positions and I stayed there until the war ended. From the time I first arrived in Makassar until the war's end I was always a member of the 23rd Special Naval Base.
- Q Who was your immediate commanding officer?  
A Lt. Commander ISHIDA was the Department Head of the Land Warfare Department.
- Q Who was Lt. Commander ISHIDA's commanding officer?  
A Captain TOYAMA was the senior staff officer in the 23rd Special Naval Base. He directed all Department Heads. He was also commander of the Makassar Tokkei Tai.
- Q Do you know anything about four Allied airmen who were detained by the Makassar Tokkei Tai sometime in July 1945?  
A Yes. I know about the execution of these four.
- Q Do you know where these airmen were captured and what kind of a plane they were in?  
A No because I was working at Manipi at the time of their capture. I don't know on what date they were captured but I was working at Manipi all the time.

RESTRICTED

- Q When was the first time that you had any knowledge of these four airmen?
- A One Sunday in the first part of July, I went to the headquarters of the 23rd Special Naval Base from Manipi to attend a conference that was going to be held on the following day. I arrived at Makassar at eleven o'clock in the morning and immediately reported to Lt. Commander ISHIDA and had lunch with him at the Land Warfare Department. I received the order to come to Makassar from the 23rd Special Naval Base. I received the order by telephone. I don't know who actually originated the order. While ISHIDA and I were eating lunch he told me, "Lt. NAKANURA, we are going to execute war prisoners at Maros this afternoon so you will come along". That was the first knowledge I had that there were any war prisoners in Makassar. After lunch I withdrew to my room and bathed myself and slept until two o'clock in the afternoon. At 2:15 I was awakened by a bugle so I got up and walked to the front of the Land Warfare Department office and I saw one passenger car and one truck standing in front of the office. When I arrived at the place where the car and truck were standing I saw Lt. Commander ISHIDA standing beside the car, he told me to get into the car. This car was a passenger car which had been converted into a light truck. I got into the back of the car along with 1st Sub Lt. NAKAO, Kohei and 1st Sub Lt. YAMANAKA (PNU). Lt. /Y.N. Commander ISHIDA got into the front seat and sat beside the driver whose name I don't know. The truck was right behind our car, it was open truck and I saw about thirty or forty men from the Land Warfare Department on this truck. They were to be used as working parties. At about 2:30 in the afternoon our car started out through the gate of the office of Land Warfare and proceeded to the Military Court Building. The truck followed behind the car. The Military court is about one block away from the Land Warfare Office. When we arrived we saw a covered truck standing on the road in front of the Military Court Building. When we arrived Judge Advocate Lt. SHIRATO came out of the Military Court Building with four prisoners behind him. He was accompanied by Lt. SAITO, Goichi. Lt. SHIRATO /Y.N. made the prisoners get into the back of the covered truck. The prisoners' hands were tied behind their backs but I don't think they were blindfolded. Immediately after the prisoners got into the covered truck, our car started for Maros, the

RESTRICTED

covered truck with the prisoners followed our car and the last vehicle was the truck carrying the working parties. We left the Military Court Building at about two-forty-five in the afternoon and we arrived at Maros Airfield at about three twenty. As we drove into Maros Airfield I saw a truck parked on the right hand side of the road, our car stopped about fifty meters behind this truck. The covered truck with the prisoners, followed by the other truck, then drove around our car and stopped behind the first truck. Immediately after all the trucks were parked, Lt. Commander ISHIDA got out of our car and went up to the truck that was already parked when we first arrived. There were about five or six men who were a working party standing near the truck. There was a 1st Sub Lieutenant with this party but I did not at that time know his name. When ISHIDA arrived at the place where the working party was I heard him order them to guard around the execution place. The 1st Sub Lieutenant with the party ordered his men to their guard positions. Then Lt. Commander ISHIDA inspected around the place and ordered where the washing water should be and inspected the ground for suitable footing for the execution. He finally chose a bomb crater that had flat ground around it for the execution place. This crater was twenty or thirty meters from the covered truck that carried the prisoners. By this time everyone except the four prisoners had dismounted from the trucks and we all followed Lt. Commander ISHIDA to the bomb crater he had selected. ISHIDA then ordered one prisoner to be brought to the execution place. I heard Lt. Commander ISHIDA order the prisoner to be blindfolded tightly. Accordingly, one soldier, I don't know his name, but I think he was a private or a non-commissioned officer, brought one prisoner to the crater. Then Lt. SHIRATO told the prisoner to sit down and also asked the prisoner his name in English. The prisoner answered his name and knelt on the edge of the bomb crater, facing it. His head was uplifted. Then Lt. Commander ISHIDA looked around the crowd and pointed to the 1st Sub Lieutenant whom I had seen with the first truck and said, "You do it". This Lieutenant looked very downcast and complained that he did not wish to do it. Then Lt. Commander ISHIDA said, "Go ahead, go ahead". Then this Lieutenant went forward and approached the prisoner and stood on the left rear of the prisoner. By this time this Lieutenant had already drawn his

RESTRICTED

sword and had it in his right hand with the point toward the ground. Then as soon as he took his position, he shook his head a few times and raised his sword over his right shoulder and swung it downward using both hands. The sword cut squarely the neck of the prisoner, the prisoner's head flopped over against his chest and the blood spurted from his neck, and the dead body rolled into the bomb crater. Immediately after the Lieutenant swung his sword he turned and walked to the back of the crowd to where water was ready for washing his sword. I saw him washing his sword. I was standing toward the back of the crowd near the washing water during the time that the first prisoner was executed. I was about seven or eight meters from the execution place. Then I heard Lt. Commander ISHIDA order the next prisoner to be brought. The second prisoner was brought and made to kneel down at the same place the first prisoner knelt. Lt. SHIRATO asked the second prisoner his name. The prisoner answered. Then Lt. Commander ISHIDA again looked around the crowd. I was in the back of the crowd, and ISHIDA said, "Where's Sub Lt NAKAMURA?" I then said, "Yes, Sir", and ISHIDA said, "You do it this time". I then scratched my head and said, "I cannot do it Sir". Then ISHIDA gave me a speech telling us that this was the man who indiscriminately bombed Japan. This speech was to arouse our anger. ISHIDA then insisted that I do it because it was the order of high officials. Since there were many high officials present I was under the impression that I was a legal executioner. Accordingly, I went to where the washing water was and washed my sword and holding my sword in my right hand with the point earthward I approached the kneeling prisoner and occupied a position about one pace to the left rear of the prisoner. Then the Judge Advocate asked the prisoner through an interpreter whose name I don't know whether he had anything to say. The prisoner said something but I can't remember what. ISHIDA then said, "Go ahead now". Accordingly I took a stand with my feet about one foot apart and using both hands raised the sword over my right shoulder and swung it downward on the neck of the prisoner. I finished him with one swing. As soon as I swung, the prisoner's head flopped against his chest and blood spurted from his neck and he fell into the crater dead on top of the first prisoner who was also dead. Then I turned

RESTRICTED

and walked to the place where the washing water was and washed my sword. While I was washing my sword I heard Lt. Commander ISHIDA order the third prisoner to be brought. I then wiped my sword clean and as I was sick in my stomach from smelling blood I walked about ten meters from the washing water to a small knoll and sat down behind the knoll with my back to the execution place. As I was sitting in this place I overheard ISHIDA say "Sub Lt. NAKAO you do it". I did not see NAKAO execute the third prisoner because I could not see from where I was sitting. While I was sitting in this place I saw the fourth and last prisoner being brought to the execution place. He was also blindfolded and his hands were tied behind him. I could not see the fourth execution, but I heard ISHIDA say, "NAKAO you do this also". About one or two minutes later I again heard ISHIDA talking. He said, "Fill the hole with earth". I then realized that the execution must be over and I also overheard ISHIDA say that the execution was over. I then walked by the bomb crater but I didn't look in, the working party had already finished filling the hole. I then walked directly to the motor car and waited for Lt. Commander ISHIDA who was inspecting the place of execution. At about four thirty in the afternoon ISHIDA got in the car and we left the place and returned to the Land Warfare Office.

Q Who was present at the execution?  
A Lt. SHIRATO, Lt. Commander INAMURA who did not arrive until after the second execution. 1st Sub Lt. SAITO, Goichi, 1st-Sub-Lt. YAMANAKA, 1st Sub Lt. NAKAO. There were a number of others whose names I can't remember. /Y.N.

Q Can you describe the four prisoners?  
A All of them were tall and the one I executed was very young. They spoke English and they were white skinned. They wore khaki colored clothes.

Q What nationality were they?  
A I don't know but I think they were Americans.

Q What were their names?  
A I don't know.

Q Where were they captured and what kind of plane did they have?  
A Afterward I heard that they were shot down at Pank-gadjeni. I don't know what type of plane.

Q Who is the 1st Sub Lieutenant that you mentioned as executing the first prisoner?

A At the time of the execution I did not know his name but later I found out his name was Lt. INAGAKI.

Q Why were these prisoners executed?

A I don't know.

Q Were the prisoners given a hearing or trial?

A I don't know.

Q Who gave the original execution order?

A I don't know whether orders were issued but if they were Admiral OHSUGI would have issued them.

Q Could Lt. Commander ISHIDA have executed these prisoners without orders from a higher authority?

A I don't think it is possible.

Q Could Captain TOYAMA have issued the order?

A I don't know.

Q Could Lt. Commander ISHIDA have received an order to execute the prisoners without Captain TOYAMA's knowledge?

A I don't think it's possible.

Q What part did Lt. SAITO play in the execution?

A I think he was sent from Tokkei Tai to witness the execution.

Q Then Captain TOYAMA, as Commanding Officer of the Tokkei Tai, must have known about the execution?

A Naturally I think he should have known.

Q Do you have anything further to say?

A Yes, I want you to please remember that I thought I was a legal executioner because there were many high officials present.

Q Was force, threats, duress, or coercion used in taking this statement from you?

A No.

Q Was any promise of reward, immunity, or consideration given as a result of this statement?

A No.

/s/ Yoshiyuki Nakamura  
YOSHIYUKI NAKAMURA

RESTRICTED

NETHERLANDS INDIES)  
CELEBES                    }  
CITY OF MAKASSAR        }

SS

I, YOSHIYUKI NAKAMURA, being duly sworn on oath, state that I had read to me and understood the translation of the foregoing transcription of my interrogation and all answers contained therein, consisting of four (4) pages, are true to the best of my knowledge and belief.

/s/ Yoshiyuki Nakamura  
YOSHIYUKI NAKAMURA -

Subscribed and sworn to before me this 20 day of April, 1946.

/s/ John D. Schwenker  
JOHN D. SCHWENKER, Capt., F.A.  
Investigating Officer, War Crimes  
Investigating Detachment

NETHERLANDS INDIES)  
CELEBES                    }  
CITY OF MAKASSAR        }

SS

I, MASAO DOUE, T/3, ASN 30111100, War Crimes Branch, being duly sworn on oath, state that I truly translated the questions and answers given from English to Japanese and from Japanese to English respectively, and that after being transcribed, I truly translated the foregoing deposition containing four (4) pages, to the witness; that the witness thereupon in my presence affixed his signature thereto.

/s/ Masao Doue  
MASAO DOUE

Subscribed and sworn to before me this 20 day of April, 1946.

/s/ John D. Schwenker  
JOHN D. SCHWENKER, Capt., F.A.  
Investigating Officer, War Crimes  
Investigating Detachment

C E R T I F I C A T E

I, JOHN D. SCHWENKER, Capt., O-544384, FA, certify that on 23rd day of April, 1946, personally appeared before me YOSHIYUKI NAKAMURA, and according to MASAO DOUE, gave the foregoing answers to the several questions set forth therein; that after his testimony had been transcribed, the said YOSHIYUKI NAKAMURA had read to him by the said interpreter the same and affixed his signature thereto in my presence.

Makassar, Celebes  
(Place)

20 April 1946  
(Date)

/s/ John D. Schwenker  
JOHN D. SCHWENKER, Capt., FA  
Investigating Officer, War Crimes  
Investigating Detachment

RESTRICTED

3 of RETURN TO ROOM 361  
Doc 5533  
COPY

中村 義之 / 宛字 / <sup>YO</sup>SHIYUKI NAKAMURA / く正規ニ宣  
誓ノ上ニ一九四六年四月二十日セレス / CELEBES /  
マカッサル / MAKASSAR / ノマソダイ / MANDAI /  
管収容所ニ於テ次ノ如ク証言セリ

問、貴方ノ姓名、階級、年齢、宗族及住所ヲ述ベテ  
下サイ。

答、中村 義之 / 宛字 / YOSHIYUKI NAKAMURA / 海軍中  
尉、二十六才、自叙、日本岐阜縣揖斐郡 / IBIGOUNTY  
春日村 / 宛字 / 六城區 / 宛字 / 一〇三七番地

問、一九四五年七月ノ何時頃ダツタカ、マカッサル  
/ MAKASSAR 特務隊ニ依ツテ押出サレテキタ四名  
ノ聯合軍飛行士ニ就イテ何か知ツテキマスカ。

答、ハイ此ノ四名ノ者ノ處刑ニ就テ知ツテ居マス。  
問、之等四名ノ飛行士ニツキ何か知ツタノハ何時ガ  
頃デスカ。

答、七月上旬ノ或ル日曜日、私ハソノ翌日準備サレ  
ルコトニナツテキタ或會議ニ出席スル爲ニ、マ  
ニピ / MANIPI / カラ第二十三特別海軍基地司  
令部ニ行キマシタ。私ハ午前十一時ニマカッサ  
ル / MAKASSAR / ニ着キ、直チニ石田 / 宛字 /  
海軍少佐ノ許ニ出張シ、直取部 / THE LAND  
WARFARE DEPARTMENT 彼ト重寶ヲ共ニシマシタ。

Doc 5533

2.

私ハマカツサルニ來ルヨウニ第二十三特別海  
軍基地ヨリ、命令ヲ受ケマシタ。私ハソノ命  
令ヲ電話デ受ケマシタ。ソノ命令ヲ誰ガ實際  
ニ發シタノカ私ハ存ジマセン石田／宛字／ト  
私ガ昼食ヲシテキタ時、彼ハ私ニ「中村／宛  
字／中尉、叔々ハ今日ノ午食マロズ／MAROS  
デ停駐ヲ延期スルコトニナツテキルカラ君モ  
來給ヘ」ト申シマシタ。ソレガ私ガマカツサ  
ル／MAKASSAR／ニ停駐ガ后ルト云フコトラ  
知ツタ最初デシタ。昼食似私ハ目室ニ引退リ  
入浴ヲシテ、午後ノ二時迄眠リマシタ。三時  
十五分ニ私ハ側臥デ目ヲ宛マサレマシタ。ソ  
レデ起キ上リ陸軍部乗務所ノ前ニ歩イテ行キ  
マシタ。ソレデ乗務所ノ前ニ一臺ノ乗用車ト  
一臺ノトラツクガ止マツテキルノヲ見マシタ  
私ハソノ乗用車ト、トラツクガ止ツテイル場  
所ヘ着クト、ソノ乗用車ノ横ニ立ツテキル石  
田少佐ニ逢ヒマシタ。彼ハ私ニ「車ニ乗ルヨウ  
ニ言ヒマシタ。コノ車ハ陸軍省車ニ賣用サレ  
テキタ乗用車デシタ。私ハ車ノ後部席ニ中尾  
康平／宛字／NAKAO KOHEI／海軍中尉ト

Doc 5533

一輛ニ乗りマシタ。石田／宛字／少佐ハ前部席ニ  
乗り運転手ノ横ニ坐リマシタ。運転手ノ名ハ私  
ハ存ジマセン。トラツクハ我々ノ車ノ真後ニア  
リマシタ。ソレハ無蓋トラツクデコノトラツク  
ノ上ニ約三、四十人ノ陸軍部ヨリ来タ兵ガ乗ツ  
テキルノヲ見マシタ。彼等ハ作業陰トシテ使用  
サレル筈デシタ。午後二時半頃我々ノ直ハ出發  
シ陸軍部ノ墓場所ノ門ヲ過ツテ軍醫裁判所ノ建  
物ニ通ミマシタ。トラツクモ後ニツイテ来マシ  
タ。軍醫裁判所ハ陸軍部ノ墓場所ヨリ約一棟丁  
先ニアリマシタ。我々が着イタ時、軍醫裁判所  
ノ建物ノ前ニ一臺ノ横ヒヲカケタ。トラツクガ  
陸上ニ止マツテキルノヲ見マシタ。我々が着イ  
タ時白戸／宛字／SHIRATO　／法務大尉ガ後ニ  
四名ノ侍従ヲ運レテ軍醫裁判所ノ建物カラ出テ  
来マシタ。白戸／宛字／SHIRATO　／大尉ハ侍従  
達ヲ横ヲカケタトラツクノ後部ニ乗セマシタ。  
侍従達ノ手ハ背中デ肩ハカレテキマシタガ彼等  
ハ目隠シハサレテキナカツタト恩ヒマス。囚人  
達が横ヒヲカケタトラツクニ乗り込ムヤ否ヤ我  
々ノ車ハマロス　／　MAROS　／ニ向ツテ出發シマシ

Doc 5533

4.

シタ。横ラカケタトラツクハ停塵ヲ乗セテ我々ノ車ニツイテ來マシタ最後ノ車ハ作業隊ヲ乗セザキルトラツクデシタ。我々ハ午後二時四十五分頃軍聾裁判所建物前ヲ出發シ三時二十分頃マロス / MAROS / 飛行場ニ着キマシタ我々がマロス / MAROS / 飛行場ニ乗り入レタ時、私ハ右手ノ道端ニ駐車シテキルー臺ノトラツクラ見マシタ。我々ノ車ハコノトラツクノ約五十米後方ニ止リマシタ。停塵ノ乗ツテキル覆ヒラカケタトラツクハ他ノトラツクラ後ニ從ヘ我々ノ車ノ傍ヲ過ツテ側カラキタトラツクノ後ニ止リマシタ。全部ノトラツクガ駐車スルト直チニ石田 / 宛字 / 少佐ハ我々ノ車カラ降りテ我々が最初着イタ時既に駐直シテキタトラツクニ向ツテ歩イテ行キマシタ。作業隊ノ約五、六名ノ者ガソノトラツクノ近クニ立ツテ居リマシタ。コノ隊ノ者ト一緒ニ一人ノ海軍中尉ガ居リマシタガソノ時ハ私ハ彼ノ名ヲ知りマセンデシタ。ソノ作業隊ノ居ル場所ニ石田 / 宛字 / ガ行ツタ時私ハ彼ガ兵士連ニ處刑場ノ周圍ノ警戒ヲ命ズルノヲ聞キ

Doe 5533

マシタ。作業隊ト一適ニ居タカノ海軍中尉ハ  
部下ニ監視ノ位置ニツク隊命令シマシタ。ソ  
レカラ石田ノ宛字ノ少佐ハソノ場所ヲグルリ  
ト監視シテ、洗ヒ水ヲ量ク位置ヲ指示シ、ソ  
レカラ處刑ニ適當ナ足場ヲ探スタメ地面ヲ檢  
分シマシタ。最後ニ彼ハ周圍ノ地面ガ平ニナ  
ツタ爆彈ノ炸裂口ヲ處刑場所トシテ選定シマ  
シタ。コノ穴ハ俘虜ヲ乗セテキル覆ヲカケタ  
トラツクカラ二、三十本ノ所ニアリマシタ、  
コノ時ニハモウ四人ノ俘虜ヲほイテ全員トラ  
ツクヨリ降りテキマシタガ叔々全部ハ石田ノ  
宛字ノ少佐ニツイテ彼ノ選ンダ炸裂口ノ所へ  
行キマシタ。ソレカラ石田ハ處刑場所ニ一人  
ノ俘虜ヲ運レテ來ル隊命令シマシタ。石田ノ  
宛字ノ少佐ガ俘虜ニシツカリト目隠ヲスル様  
ニ命令スルノヲ聞キマシタ。ソレニ從ツテ一  
人ノ兵ガ叔ハ彼ノ名ヲ知リマセンガ彼ハ兵カ  
或ハ下士デアツタカト忘ヒマスガ彼ガソノ穴  
へ一人ノ俘虜ヲ運レテ來マシタ。ソレカラ白  
戸ノ SHIRATO / 大尉ハ英語デ俘虜ニ坐ルヨ  
ウニ言ヒ付ケ又俘虜ニソノ名ヲ訊ネマシタ。  
俘虜ハ自分ノ名ヲ答ヘソシテ爆彈ノ穴ノ縁ニ

5.

Doc 5533

顔ヲ穴ニ同ケテヒザマヅキマシタ。彼ハ頭ヲ高  
クニゲテキマシタ。ソノ後石田ノ宛字ノ少佐ハ  
群ツク人々ヲ見廻シテ、私が最初ノトラツクノ  
傍デ見タアノ海軍中尉ヲ指シテ「オ前ヤレ」ト  
言ヒマシタ。コノ中尉ハ元氣ノナイ様子デ目分  
ハヤリタクナイト訴ヘマシタ。ソレデ石田ノ宛字  
ノ少佐ハ「オヤレヤレ」ト言ヒマシタ。ソコデコ  
ノ中尉ハ進ミ出テ俘虜ニ近ヨリソノ左後方ニ立  
マシタ。コノ時既に此ノ中尉ハ刀ヲ抜キ、塹先ヲ  
地面ニ同ケテ右手ニ持ツテキマシタ。ソレカラ彼  
ハ位置ニツクヤ否ヤ、復回首ヲ振ツテカラ刀ヲ彼  
ノ右肩上ニ振りカアルヤ、兩手デ振リ下シマシタ  
刀ハ俘虜ノ首ヲ真直ニ斷テ切りマシタ。俘虜ノ  
首ハ逆サニ轉ニ垂レ下リ首カラ血ガ流れ出死骸  
ハ塹頭穴ニ轉ガリ落チマシタ。中尉ハ刀ヲ擲下  
シテ後直ニムキラ變ヘテ刀ヲ洗フ様ニ用意シテ  
アツタ水ノ有ル所ニ向ツテ群衆ノ後ノ方ニ歩イ  
テ行キマシタ。私ハ彼ガ刀ヲ洗フノヲ見マシタ  
私ハ最初ノ俘虜ガ處刑サレル間、群衆ノ後ニ、  
水洗ヒ場近クニ立ツテキマシタ。私ハ處刑場所  
ヨリ約七・八米ノ所ニキマシタ。ソレカラ私ハ

Doc 5533

石田／宛字／少佐ガ次ノ書房ヲ述レテ來ルヨウ  
節官シテキルノヲ聞キマシタ。第二ノ件ニハ述  
レテ來ラレテ急初ノ件ニト同ジ事ニヒザマヅ  
カサレマシタ。白戸／宛字／大尉ガ第二ノ件  
ニ右ヲ尋ネマシタ。答ハハ答ヘマシタ。ソレカ  
ラ石田／宛字／少佐ハ再び辨來ヲ見テシマシタ  
私ハ証來ノ紙ニ居リマシタ。石田／宛字／ハ  
中村／宛字／中村ハトコニキルト言ヒマシタ  
ソレデ私ガハイト尋シマスト石田／宛字／  
ハ「今度ハオ前ヤレト云ヒマシタ。ソレデ私  
ハ疑ハキナカラ「私ニハ出テマセント申シ  
マシタ。ソコデ石田／宛字／ハ我々ニ此レガヒ  
本ヲ無差別ニ尋シタ勇ダト云フ話ヲ致シマシタ  
コノ件ハ我々ノ悉ラカキ立テル氣デシタ。ソレ  
カラ石田／宛字／ハ上官ノ命令デアルカラ、ヤ  
レト言ヒ居リマシタ。比ノ事ニハ澤山上官ガキ  
ル事デシタ。私ハ松岡執行人デアルト云フ事ニ  
思ヒマシタ。ソコデ私ハ泥ヒ水ノアル邊ニ行  
キ私ノ刀ヲ泥ヒ切先ヲ下ニ同ケテ右ニ持チ、  
ヒザマズイテキル件ニ近寄り件ニ左邊万歩一歩  
ノ所ニ位置ラセメマシタ。ソレカラ注視言ガ件

Doc 5533

「是ノソノ名ハ知リマセンガ通譯ヲ尋ジテ俘虜  
ニ何カ云フ事ガアルカト尋ネマシタ。俘虜ハ  
何カ言ヒマシタガ私ハ伺ト云ツタノカ記憶シ  
テキマセン。ソレデ石田ノ宛字ノハ一サアヤ  
レート言ヒマシタ。ソコデ私ハ足ヲ一呟バカ  
リ聞イテ身構ヘラシ兩手デ刀ヲ私ノ右肩ノ上  
ニ張り上げ俘虜ノ首ニ打ち下シマシタ。私ハ  
一刀ノ下ニ任止メマシタ。張り下スヤ唇ヤ俘  
虜ノ首ハ彼ノ胸ニ逆ニ落テ血ハ首カラ流れ出、  
死ンデ、壕穴ノ中ヘ、之亦既ニ死ンデキル  
数初ノ俘虜ノ上ニ落テ重リマシタ。ソレカラ  
私ハ同キ直リ洗ヒ水ノアル場所ニ行キ刀ヲ洗  
ヒマシタ。私が刀ヲ洗ツテキタ時、石田ノ宛字  
少佐ガ第三ノ俘虜ヲ連れて來ル機命令スルノ  
ヲ聞キマシタ。私ハソレカラ私ノ刀ヲ奇麗ニ  
拭キマシタ。私ハ血ノ臭デ胸ガ黒クナツタノ  
デ洗ヒシカラ約十米離レタ小サナ丘ノ所ヘ行  
キ處刑場所ニ骨ヲ同ケテ小丘ノ後ニ腰ヲ下シ  
マシタ。私が此ノ場所ニ坐ツテキル時石田ノ  
宛字ノ「中尾ノ宛字ノNAKAO / 中尉オ前ヤ  
レート云フノヲ耳ニシマシタ。

Doc 5553

私ハ私が坐ツテキル場所カラハ見えマセシ  
シタノデ第三ノ停ヲ中尾ノ宛字ノガ處刑シ  
タノヲ見マセシタ。其ノ場所ニ私が坐ツ  
テキル間ニ、私ハ四番目ノツマリ骨盤ノ停  
ガ處刑場所ニ達レテ行カレルノヲ見マシタ。  
彼モ亦、目撃シサレテ彼手ニ縛サレテキマシ  
タ。四番目ノ處刑モ私ハ見ルコトハ出來マセ  
シタガ、石田ノ宛字ノガ中尾ノ宛字ノ  
之モオ聞ヤレト云フノヲ聞キマシタ。第一  
二分後再び石田ノ宛字ノ言葉ガ聞エマシタ。  
彼ハ一穴ヲ土ヲ掘メヨト云ヒマシタ。ソレ  
テ私ハ處刑ガ終ツタニ達ヒナイト思ヒマシタ  
又私ハ石田ノ宛字ノガ處刑ガ終ツタト言ツテ  
キルノヲ耳ニシマシタ。ソレカラ私ハ一穴  
ノ傍ヲ歩ミスギマシタガ中ヲ見マセシタ。  
作業隊ガ既に穴ヲ掘メ終ヘテキマシタ。私ハ  
ソレカラマヌスグニ目動草ノ万ニ歩イテユキ  
處刑場ノ横登ラシテキル石田ノ宛字ノ少佐ヲ  
待ツテキマシタ。午後四時半頃石田ノ宛字ノ  
ハ車ニ乗り、我々ハソノ場所ヲ離レ直轄警署  
場所ニモドリマシタ。

×

×

×

×

中村義之ノ宛字ノ署名ノYOSHIYUKI NAKAMURA

9.

前 領 印 度

セ レ ベ ス / C E L E B E S /

マカッサル市 / C H E Y    O F    M A K A S S A R /

S . S

余、中村義之 / 音 譯 / Y O S H I Y U K I    N A K A M U R A / 正  
規宣誓ノ上石ノ如キ余ニ對スル質問ノ寫シノ譯文  
ヲ讀ミキカサレ、之ヲ了解シ並ニ四頁ヨリ成ル石  
ノ質問ニ對スル余ノ返答ハ總テ余ノ信知スル限リ  
ニ於テ眞實ナルコトヲ陳述ス。

中 村 義 之 / 音 譯 / Y O S H I Y U K I

N A K A M U R A / 署 名 /

一九四六年四月二十日余ノ面前ニ於テ署名シ且宣  
誓ス。

シ ヨ ン ・ D ・ シ ヱ エ ン カ ー 陸 軍 大 尉 F ・ A

/ J O H N    D .    S C H W E N K E R    C A P T .    F A /

戦 争 犯 罪 調 査 文 隊 調 査 官

Doc 5533

10.

前 領 印 度

セ レ ン ス / CELEBES /

マカッサル市 / CITY OF MAKASSAR /

S : S

余、戦争犯罪部 / T / S . A . S . N 三〇一一一〇〇 /  
ドウエ正雄 / MASAO DOUE / へ正規宣誓ノ上質問及  
返答ヲソレゾレ英語ヨリ日本語ニ又右供述ヲ記録  
シテ後、余ハソノ四頁ヨリ成ル口供書ヲ眞實ニ証  
人ニ翻譯セルコト、ソノ上ニテ証人ハ余ノ面前ニ  
テ之ニ署名セルコトヲ陳述ス。

ドウエ正雄 / 音譯 / MASAO DOUE / 署名 /

一九四六年四月二十日ニ余ノ面前ニ於テ署名シ宣  
誓ス。

ジョン・D・シュエンカー / 陸軍大尉 F . A

/ JOHN D SCHWENKER / CAPT FA /

戦争犯罪調査支隊調査官

Doc. 5533 (cont.)

證 明 書

余、F・A・〇一五四四三八四陸軍大尉、ジョン・D・シウエ  
ンカー／JOHN D SCHWENKER／へ一九四六年四月二十  
三日中村義之／音譯／YOSHIYUKI NAKAMURA／自身  
余ノ面前ニ出頭シ、ドウエ正雄／音譯／MASAO  
DOUE／ニ依リ、ココニ裁録セル數質問ニ對シ右ノ  
返答ヲ爲シタルコト及彼ノ供述ヲ記録セル後上記  
中村義之／音譯／YOSHIYUKI NAKAMURA／へ上記通  
譯者ニ依ツテ右記録ヲ讀ミ聞カサレ余ノ面前ニテ  
右ニ署名セシコトヲ證明ス。

ジョン・D・シウエンカー陸軍大尉 F・A  
／JOHN D. SCHWENKER, CAPT. FA／  
戦争犯罪調査支隊調査官

(場所) セレベス・マカッサル／MAKASSAR, CELEBES／

(日附) 一九四六年四月二十日